

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2121/2004,

annettu 13 päivänä joulukuuta 2004,

metsäpalojen torjunnasta yhteisössä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2158/92 soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 1727/1999 ja tietyistä yhteisön metsien suojelusta ilmansaasteilta annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3528/86 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 2278/1999 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon metsien ja ympäristövuorovaikutusten seurannasta yhteisössä 17 päivänä marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2152/2003 (1) ja erityisesti sen 14 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetusta (EY) N:o 2152/2003 sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2003, ja se luo perustan niiden toimenpiteiden yhdenmetylle jatkamiselle, joita on aiemmin toteutettu yhteisön metsien suojelusta ilmansaasteilta 17 päivänä marraskuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3528/86 (2) ja metsäpalojen torjunnasta yhteisössä 23 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2158/92 (3) nojalla. Asetuksella (EY) N:o 2152/2003 perustetun toimintasuunnitelman tarkoituksena on myös jatkaa ilman epäpuhtauksiin ja metsäpaloihin liittyvää metsien seurantaa, ja siinä tarkastellaan toimintasuunnitelman tulevaa kehitystä yhteisön kannalta merkityksellisten uusien ympäristökysymysten huomioon ottamiseksi.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 2152/2003 8 artiklan 1 kohdan mukaan asetuksen 4 ja 5 artiklassa, 6 artiklan 2 ja 3 kohdassa sekä 7 artiklan 2 kohdassa säädetyt toimenpiteet toteutetaan kansallisilla ohjelmilla, jotka jäsenvaltiot laativat kahden vuoden jaksoiksi. Asetuksen 8 artiklan 5 kohdan mukaan komissio päättää osallistumisestaan tukikelpoisten kustannusten rahoitukseen sille toimitettujen kansallisten ohjelmien tai näiden ohjelmien hyväksytyjen mukautusten perusteella.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 2152/2003 14 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltioiden on nimettävä toimivaltaiset elimet hallinnoimaan hyväksytyihin kansallisiin ohjelmiin sisältyviä toimia. Täytäntöönpanotehtävät siirretään siis asetuksessa nimenomaisesti kansallisille elimille.

- (4) Koska asetuksen (EY) N:o 2152/2003 soveltamissäännöistä ei ole annettu komission asetusta, yhteisön metsien suojelusta ilmansaasteilta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3528/86 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä (kartoitukset, koealaverkot, kertomukset) 10 päivänä kesäkuuta 1987 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1696/87 (4), tietyistä neuvoston asetuksen (EY) N:o 2158/92 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä metsäpaloja koskevan tietojärjestelmän osalta 11 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 804/94 (5), yhteisön metsien suojelusta ilmansaasteilta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3528/86 soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä 29 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1091/94 (6) sekä komission asetuksen (EY) N:o 1727/1999 (7) ja komission asetuksen (EY) N:o 2278/1999 (8) säännöksiä on sovellettava edelleen siltä osin kuin ne eivät ole ristiriidassa asetuksen (EY) N:o 2152/2003 kanssa.

- (5) Tietyt asetusten (EY) N:o 1727/1999 ja (EY) N:o 2278/1999 säännökset olisi kuitenkin saatettava yhdenmukaisiksi Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (9) ja erityisesti sen 54 artiklan 2 kohdan c alakohdan ja 56 artiklan sekä Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä 23 päivänä joulukuuta 2002 annetun komission asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 (10) kanssa.

(1) EUVL L 324, 11.12.2003, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 788/2004 (EUVL L 138, 30.4.2004, s. 17).

(2) EYVL L 326, 21.11.1986, s. 2. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 804/2002 (EYVL L 132, 17.5.2002, s. 1).

(3) EYVL L 217, 31.7.1992, s. 3. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 805/2002 (EYVL L 132, 17.5.2002, s. 3).

(4) EYVL L 161, 22.6.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2278/1999 (EYVL L 279, 29.10.1999, s. 3).

(5) EYVL L 93, 12.4.1994, s. 11.

(6) EYVL L 125, 18.5.1994, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2278/1999 (EYVL L 279, 29.10.1999, s. 3).

(7) EYVL L 203, 3.8.1999, s. 41.

(8) EYVL L 279, 29.10.1999, s. 3.

(9) EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

(10) EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.

- (6) Etukäteisarviointi on osoittanut, että talousarvion toteuttamiseen liittyvien tehtävien siirtäminen kansallisille julkisoikeudellisille yhteisöille tai yksityisoikeudellisille yhteisöille asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 54 artiklan 2 kohdan c alakohdan mukaisesti täyttää moitteettoman varainhoidon vaatimukset ja varmistaa syrjimättömyysperiaatteen noudattamisen ja yhteisön toimen näkyvyyden.
- (7) Asetuksiin (EY) N:o 1727/1999 ja (EY) N:o 2278/1999 olisi lisättävä niiden toimivaltaisten elinten valintaperusteet, jotka jäsenvaltiot voivat nimetä asetuksen (EY) N:o 2152/2003 mukaisesti, sekä säännökset, joilla varmistetaan moitteettoman varainhoidon vaatimusten täyttämisen ja syrjimättömyys- ja avoimuusperiaatteiden täydellisen noudattamisen.
- (8) Sen vuoksi asetukset (EY) N:o 1727/1999 ja (EY) N:o 2278/1999 olisi muutettava vastaavasti.
- (9) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat pysyvän metsäkomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Lisätään asetukseen (EY) N:o 1727/1999 2 a artikla seuraavasti:

”2 a artikla

1. Toimivaltaisten elinten, jotka jäsenvaltiot nimeävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2152/2003 (*) 14 artiklan mukaisesti hallinnoimaan hyväksytyihin kansallisiin ohjelmiin sisältyviä toimia, on noudatettava neuvoston asetuksessa (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (**) ja komission asetuksessa (EY, Euratom) N:o 2342/2002 (***) vahvistettuja sääntöjä sekä tämän asetuksen säännöksiä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen elinten, jäljempänä ’toimivaltaiset elimet’, on täytettävä vähintään seuraavat vaatimukset:

- a) ne ovat kansallisia julkisoikeudellisia yhteisöjä tai julkisen palvelun tehtäviä suorittavia yksityisoikeudellisia yhteisöjä, joihin sovelletaan jonkin jäsenvaltion lainsäädäntöä;
- b) niiltä saadaan riittävät, mielellään viranomaisen antamat rahoitustakuut erityisesti siitä, että komissio saa perittyä saamisensa kokonaisuudessaan;
- c) ne toimivat moitteettoman varainhoidon vaatimusten mukaisesti;

d) ne takaavat toteutettavien toimien avoimuuden asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 56 artiklan 1 kohdan a–e alakohdan mukaisesti.

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yksityisoikeudellisten yhteisöjen on 2 kohdassa asetettujen vaatimusten täyttämisen lisäksi osoitettava:

a) tekninen suorituskykyensä ja ammatillinen pätevyytensä toimittamalla asiakirjatodisteet johtohenkilöidensä koulutuksesta ja ammatillisesta pätevyydestä;

b) vakavaraisuutensa ja luottokelpoisuutensa toimittamalla pankin lausunto tai todistus ammatinharjoittajan vastuuvakuutuksesta tai valtiontakuusta tai toimittamalla yrityksen taseet tai otteet niistä ainakin kahdelta viimeksi päättyneeltä tilikaudelta, jos elimen sijoittautumisvaltion yhtiölainsäädännössä edellytetään taseen julkaisemista;

c) että niillä on kansallisen lainsäädännön mukaiset valtuudet suorittaa talousarvion toteuttamiseen liittyviä tehtäviä, toimittamalla asiakirjatodisteet kaupparekisteriin tai ammattirekisteriin merkitsemisestä tai sitä koskeva valahtoinen vakuutus tai todistus, todistus tietyn järjestön jäsenyydestä, nimenomainen lupa tai todiste alv-rekisteriin kuumisesta;

d) ettei niitä koske mikään asetuksen (EY) N:o 1605/2002 93 ja 94 artiklassa luetelluista tilanteista.

4. Komissio tekee sopimukset toimivaltaisten elinten kanssa asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 56 artiklan ja asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 35 ja 41 artiklan mukaisesti.

5. Toimivaltaisten elinten on tehtävä säännöllisiä tarkastuksia varmistukseksi, että asetuksen (EY) N:o 2152/2003 nojalla rahoitettavat toimet on toteutettu moitteettomasti. Niiden on toteuttava asianmukaisia toimenpiteitä estääkseen sääntöjenvastaisuudet ja petokset ja ryhdyttävä tarvittaessa oikeustoimiin periaakseen takaisin menetetyt, aiheuttomasti maksetut tai väärinkäytetyt varat.

6. Toimivaltaisten elinten on toimitettava komissiolle kaikki sen pyytämät tiedot. Komissio voi tarkastaa asiakirjojen ja tarkastuskäyntien perusteella, että niillä on käytössään moitteettoman varainhoidon sääntöjen mukaiset asianmukaiset ja toimivat menettelyt.

7. Toimivaltaiset elimet ovat välittäviä elimiä, joille yhteisön rahoitusosuus maksetaan ja jotka pitävät kirjaa kyseisen osuuden vastaanottamisesta ja maksamisesta kansallisen ohjelman tueksi ja säilyttävät siihen liittyvät tositteet, mukaan luettuina kaikki laskut ja todistusarvoltaan vastaavat asiakirjat, joilla voidaan osoittaa ohjelman välittömät ja välilliset kustannukset.

(*) EUVL L 324, 11.12.2003, s. 1.

(**) EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

(***) EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.”.

2 artikla

Lisätään asetukseen (EY) N:o 2278/1999 2 a artikla seuraavasti:

”2 a artikla

1. Toimivaltaisten elinten, jotka jäsenvaltiot nimeävät Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2152/2003 (*) 14 artiklan mukaisesti hallinnoimaan hyväksytyihin kansallisiin ohjelmiin sisältyviä toimia, on noudatettava neuvoston asetuksessa (EY, Euratom) N:o 1605/2002 (**) ja komission asetuksessa (EY, Euratom) N:o 2342/2002 (***) vahvistettuja sääntöjä sekä tämän asetuksen säännöksiä.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettujen elinten, jäljempänä ’toimivaltaiset elimet’, on täytettävä vähintään seuraavat vaatimukset:

- ne ovat kansallisia julkisoikeudellisia yhteisöjä tai julkisen palvelun tehtäviä suorittavia yksityisoikeudellisia yhteisöjä, joihin sovelletaan jonkin jäsenvaltion lainsäädäntöä;
- niiltä saadaan riittävät, mielellään viranomaisen antamat rahoitustakuut erityisesti siitä, että komissio saa perittyä saamisensa kokonaisuudessaan;
- ne toimivat moitteettoman varainhoidon vaatimusten mukaisesti;
- ne takaavat toteutettavien toimien avoimuuden asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 56 artiklan 1 kohdan a–e alakohdan mukaisesti.

3. Edellä 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen yksityisoikeudellisten yhteisöjen on 2 kohdassa asetettujen vaatimusten täyttämisen lisäksi osoitettava:

- tekninen suorituskykyensä ja ammatillinen pätevyytensä toimittamalla asiakirjatodisteet johtohenkilöidensä koulutuksesta ja ammatillisesta pätevyydestä;

b) vakavaraisuutensa ja luottokelpoisuutensa toimittamalla pankin lausunto tai todistus ammatinharjoittajan vastuuvakuutuksesta tai valtiontakuusta tai toimittamalla yrityksen taseet tai otteet niistä ainakin kahdelta viimeksi päättyneeltä tilikaudelta, jos elimen sijoittautumisvaltion yhtiölainsäädännössä edellytetään taseen julkaisemista;

c) että niillä on kansallisen lainsäädännön mukaiset valtuudet suorittaa talousarvion toteuttamiseen liittyviä tehtäviä, toimittamalla asiakirjatodisteet kaupparekisteriin tai ammattirekisteriin merkitsemisestä tai sitä koskeva valaehoitoinen vakuutus tai todistus, todistus tietyn järjestön jäsenyydestä, nimenomainen lupa tai todiste alv-rekisteriin kuumisesta;

d) ettei niitä koske mikään asetuksen (EY) N:o 1605/2002 93 ja 94 artiklassa luetelluista tilanteista.

4. Komissio tekee sopimukset toimivaltaisten elinten kanssa asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 56 artiklan ja asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 35 ja 41 artiklan mukaisesti.

5. Toimivaltaisten elinten on tehtävä säännöllisiä tarkastuksia varmistaakseen, että asetuksen (EY) N:o 2152/2003 nojalla rahoitettavat toimet on toteutettu moitteettomasti. Niiden on toteuttava asianmukaisia toimenpiteitä estääkseen sääntöjenvastaisuudet ja petokset ja ryhdyttävä tarvittaessa oikeustoimiin periäkseen takaisin menetetyt, aiheettomasti maksetut tai väärinkäytetyt varat.

6. Toimivaltaisten elinten on toimitettava komissiolle kaikki sen pyytämät tiedot. Komissio voi tarkastaa asiakirjojen ja tarkastuskäyntien perusteella, että niillä on käytössään moitteettoman varainhoidon sääntöjen mukaiset asianmukaiset ja toimivat menettelyt.

7. Toimivaltaiset elimet ovat välittäviä elimiä, joille yhteisön rahoitusosuus maksetaan ja jotka pitävät kirjaa kyseisen osuuden vastaanottamisesta ja maksamisesta kansallisen ohjelman tueksi ja säilyttävät siihen liittyvät tositteet, mukaan luettuina kaikki laskut ja todistusarvoltaan vastaavat asiakirjat, joilla voidaan osoittaa ohjelman välittömät ja välilliset kustannukset.

(*) EUVL L 324, 11.12.2003, s. 1.

(**) EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.

(***) EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.”.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä joulukuuta 2004.

Komission puolesta

Stavros DIMAS

Komission jäsen
